

User guide

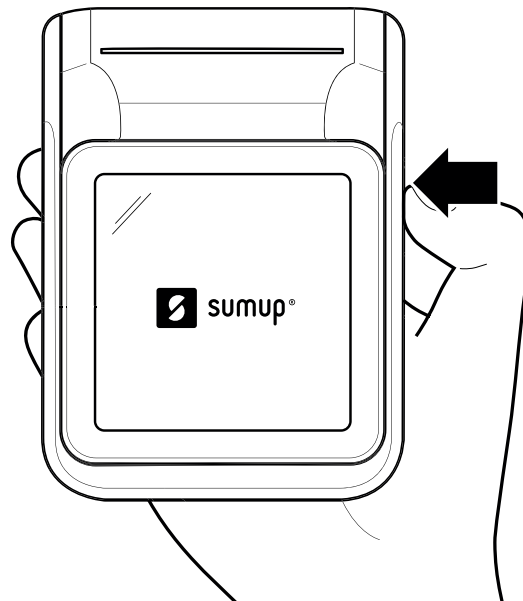
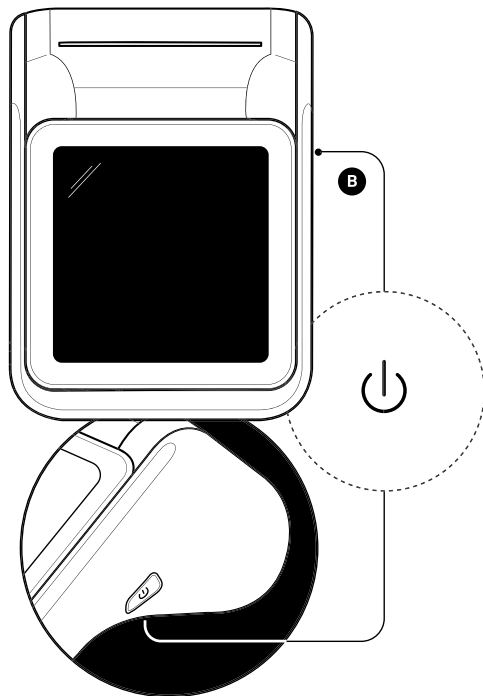
Safety information

Solo + Printer



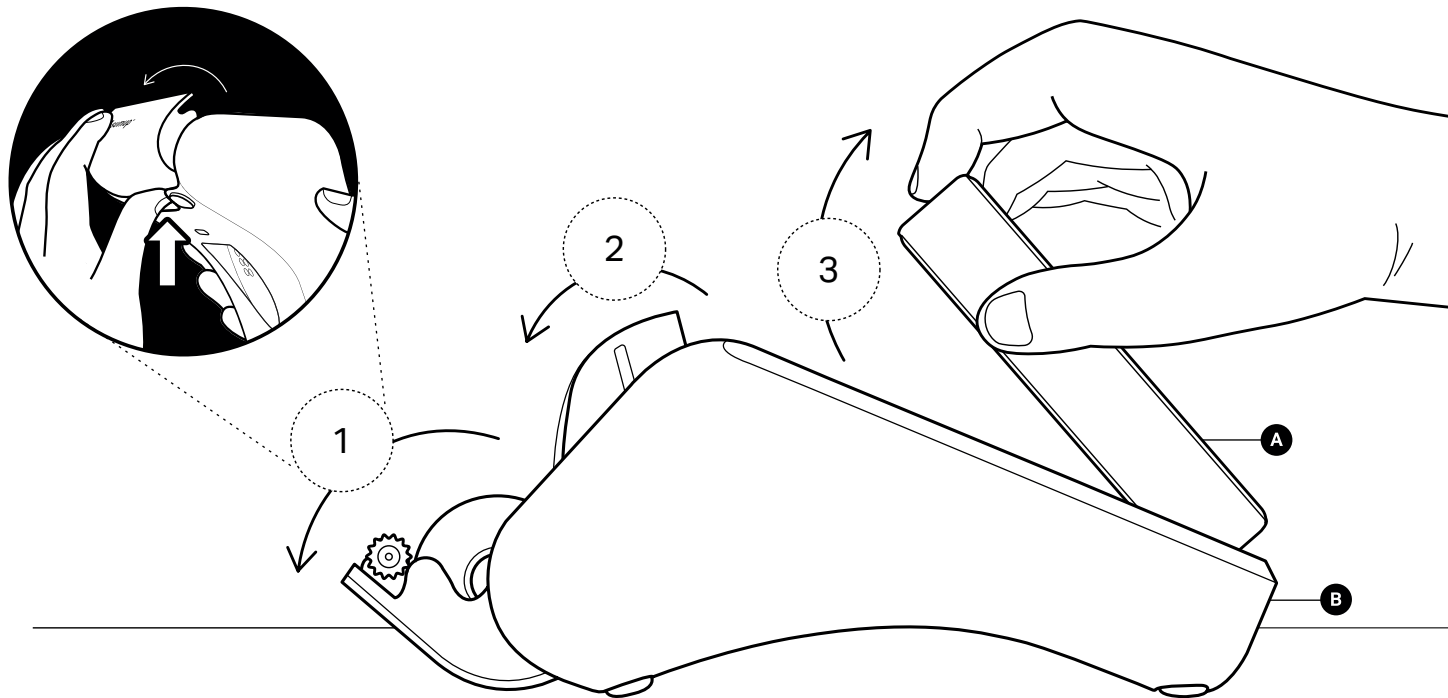
Powering on the devices

BG Изваждане/поставяне
в терминала
CZ Napájení zařízení
DE Einschalten der Geräte
DK Tænd for enhederne
EE Seadmete sisselülitamine
ES Encender los dispositivos
FI Virran kytkeminen laitteisiin
FR Allumer les appareils
GR Ενεργοποίηση των συσκευών
HR Uključivanje uređaja
HU Az eszközök bekapcsolása
IT Accendere i dispositivi
LT Įrenginių įjungimas
LV Ieslēgšana
NL De apparaten inschakelen
NO Slå på enhetene
PL Włączenie urządzeń
PT Ligar os dispositivos
RO Pornirea dispozitivelor
SE Slå på enheterna
SI Vkllop naprav
SK Zapínanie zariadení



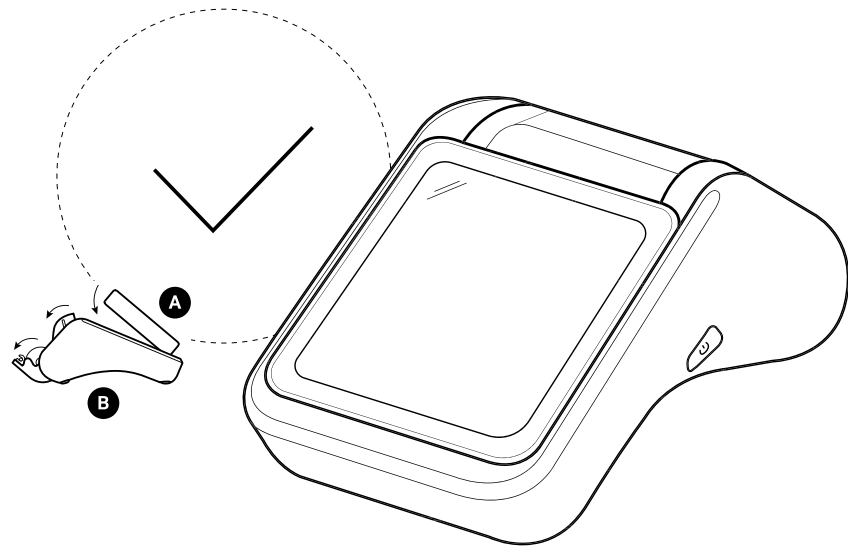
Taking out / putting in the card reader

BG Изваждане/поставяне в терминала
CZ Vymnutí/vložení terminálu
DE Herausziehen aus dem /Einlegen in das Kartenterminal
DK Tag kortlæseren ud/sæt kortlæseren i
EE Makseterminali väljavõtmise/sissepanemine
ES Retirar / colocar el datáfono
FI Kortinlukijan irrotus/kiinnitys
FR Retirer / insérer le terminal de paiement
GR Αποσύνδεση / σύνδεση του τερματικού POS
HU A kártyaolvasó kivétele/behelyezése
HR Kako izvaditi/staviti čitač kartica
IT Estrarre/inserire il lettore di carte
LT Kortelių skaitytuvą išėmimas / įdėjimas
LV Karšu termināļa izņemšana / ievietošana
NL Het pinapparaat verwijderen/terugplaatsen
NO Ta ut / sette inn kortleseren
PL Wyjmowanie i wkładanie terminala płatniczego
PT Tirar/pôr o leitor de cartões
RO Scoaterea / introducerea terminalului
SE Ta ur och sätta i kortläsaren
SI Odstranjevanje/vstavljanje kartičnega čitalca
SK Vyberanie/vkladanie platobného terminálu



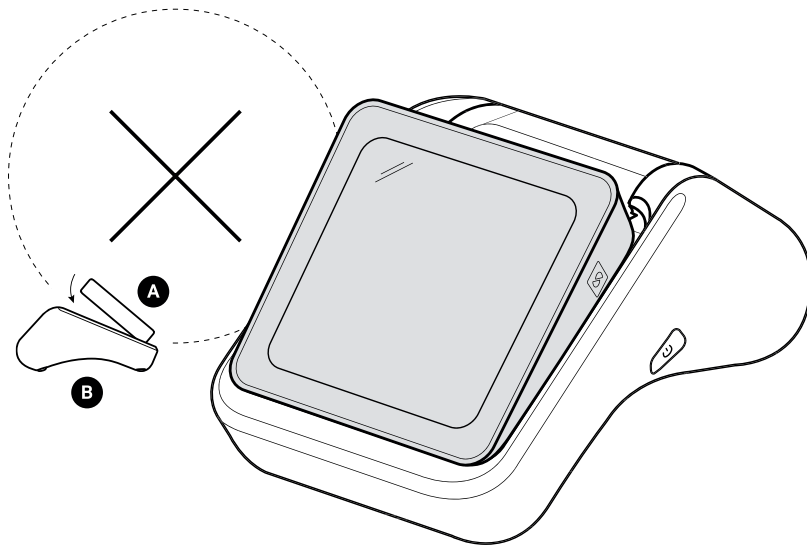
Installing the card reader correctly

BG Правилно инсталиране на терминала
CZ Správná instalace terminálu
DE Die richtige Installation des Kartenterminals
DK Sæt kortlæseren i på den rigtige måde
EE Kaardilugeja õigesti paigaldamine
ES Instalación correcta del datáfono
FI Kortinlukijan oikea asennustapa



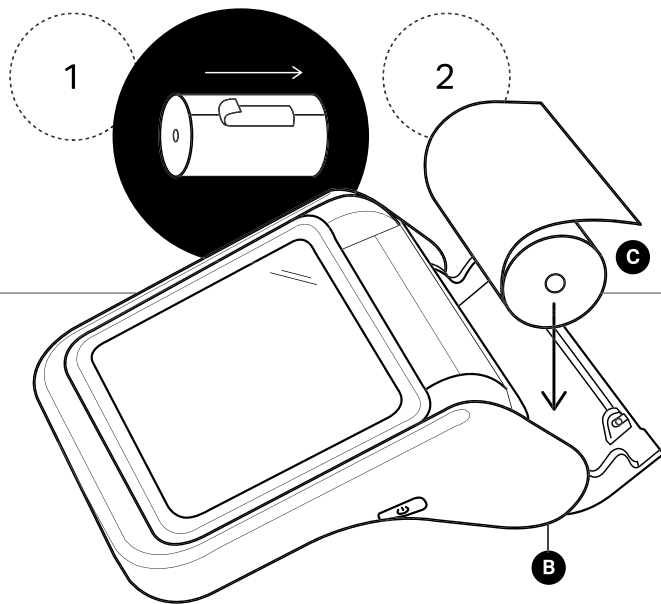
FR Installer correctement le terminal de paiement
GR Σωστή εγκατάσταση του τερματικού POS
HR Ispravna instalacija čitača kartica
HU A kártyaolvasó megfelelő összeszerelése
IT Installare il lettore di carte in maniera corretta
LT Kaip tinkamai įstatyti kortelių skaitytuvą
LV Karšu termināla pareiza ievietošana printerī

NL De correcte plaatsing van uw pinapparaat
NO Korrekt installering av kortleseren
PL Prawidłowa instalacja terminala płatniczego
PT Instalar o leitor de cartões corretamente
RO Instalarea corectă a terminalului mPOS
SE Montera kortläsaren på rätt sätt
SI Pravilna namestitve kartičnega čitalca
SK Správna inštalácia platobného terminálu



Loading the printer paper

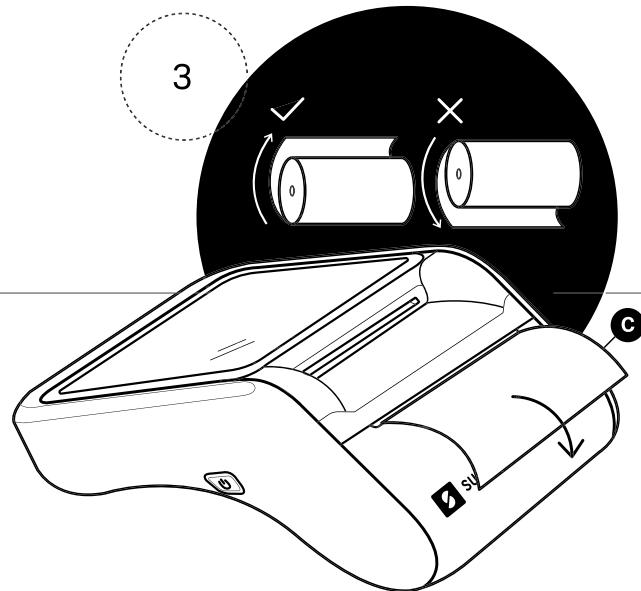
BG Поставяне на хартията в принтера
CZ Vložení papíru do tiskárny
DE Druckerpapier laden
DK Sæt printerpapir i
EE Printeri paberi laadimine
ES Colocar el papel de la impresora



FI Paperin lisääminen tulostimeen
FR Charger l'imprimante en papier
GR Φόρτωση του χαρτιού εκτυπωτή
HR Umetanje papira u pisač
HU A nyomtatópapír betöltése
IT Caricare la carta nella stampante

LT Spausdinimo popieriaus įdėjimas
LV Papīra ievietošana printerī
NL Het printerpapier plaatsen
NO Sette inn skriverpapiret
PL Ładowanie papieru do drukarki
PT Carregar o papel da impressora

RO Încărcarea hârtiei imprimantei
SE Fylla på papper i skrivaren
SI Vstavljanje papirja za tiskanje
SK Fylla på papper i skrivaren



Double-sided door sticker

BG Двустранен стикер за врата

CZ Oboustraná nálepka na dveře

DE Beidseitig bedruckter Kartenakzeptanz-Aufkleber

DK Dobbelsidet dørklistermærke

EE Kahepoolne uksekleebis

ES Pegatina de doble cara para puerta

FI Kaksipuolinen ovitarra

FR Sticker porte double face

GR Αυτοκόλλητο πόρτας διπλής όψης

HR Dvostrana naljepnica za vratima

HU Kétoldalas ajtómatrica

IT Adesivo bifacciale per la porta

LT Dvipusis lipdukas durims

LV Divpusēja uzlīme stikla durvīm

NL Dubbelzijdige deursticker

NO Dobbelsidigt dør-klistremærke

PL Dwustronna naklejka na drzwi

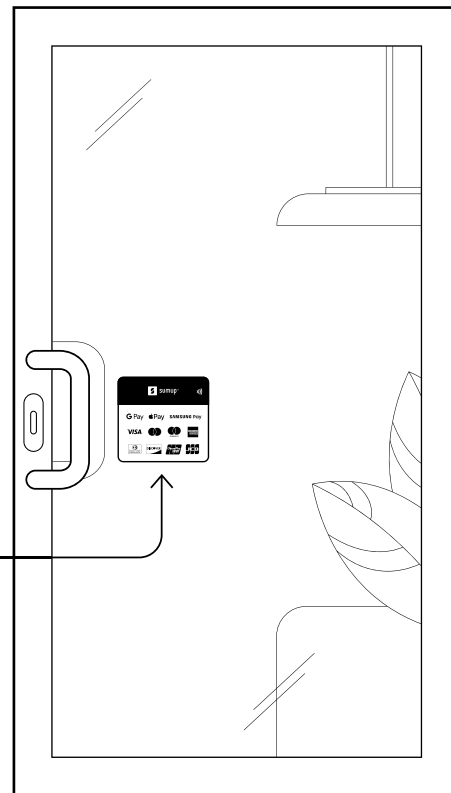
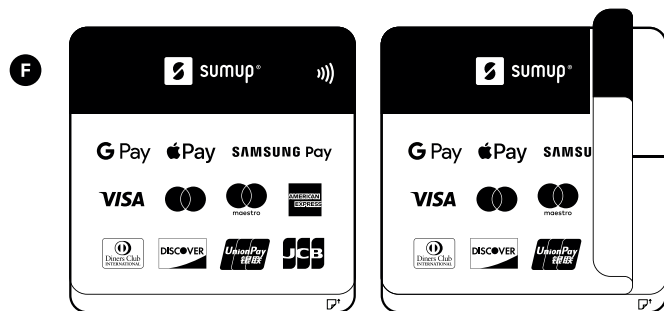
PT Adesivo dupla face

RO Autocolant de ușă dublă

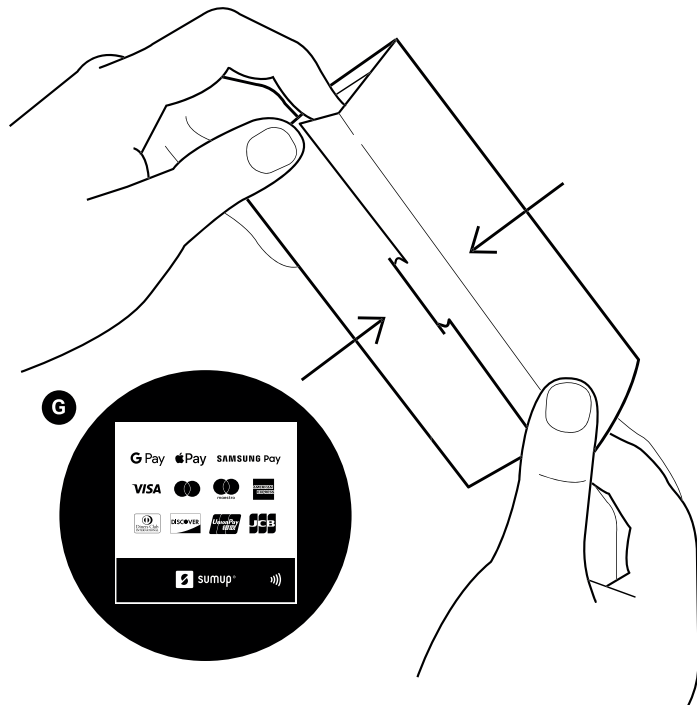
SE Dobbelsidigt dörrklistermärke

SI Obojestranska nalepka za vrata

SK Obojstranná nálepka na dvere

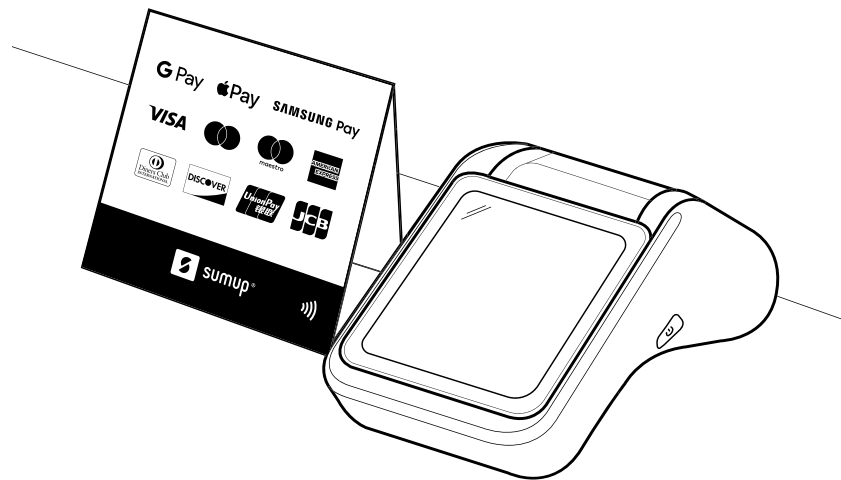


Setting up the counter top display



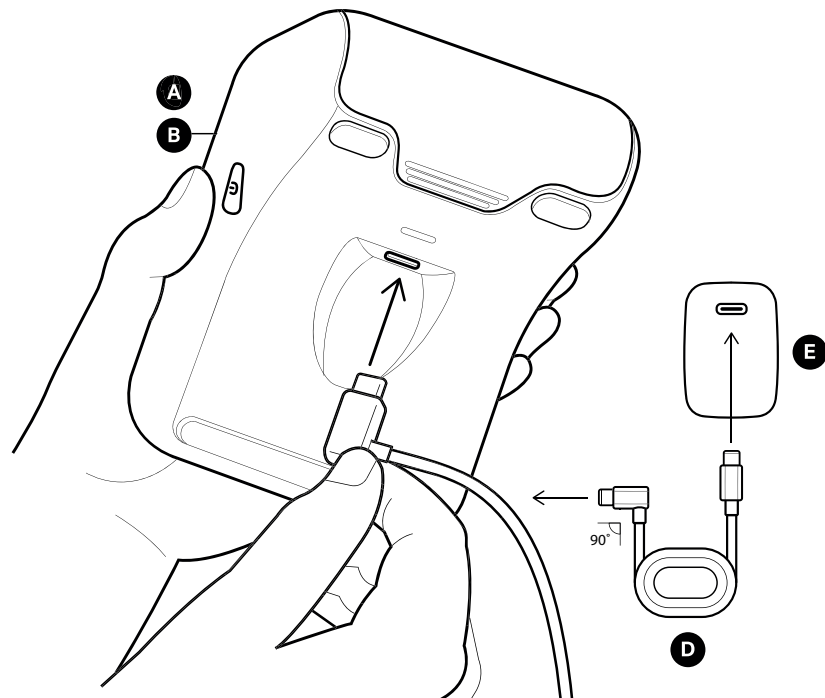
BG Настройване на дисплея за приемане на картови плащания
CZ Nastavení stojanu pro přijímané karty
DE Aufstellen des Kartenakzeptanz-Aufstellers
DK Opsætning af kort om accept af betalingskort
EE Kaardimaksete aktsepteerimise kuvamine
ES Montar el letrero de tarjetas aceptadas
FI Korttimaksukyltin käyttöönotto
FR Mettre en place le support d'acceptation de la carte
GR Ρυθμίζοντας την προβολή αποδοχής κάρτας
HR Postavljanje zaslona za prihvaćanje kartica
HU A kártyaelfogadás megjelentésének beállítása

IT Preparazione del display con circuiti accettati
LT Informacinė priimanų kortelių lentelė
LV Karšu pieņemšanas ekrāna iestatīšana
NL Display met geaccepteerde betaalkaarten opzetten
NO Klargjøre displayet for bruk
PL Montaż stojaka informującego o akceptowanych kartach
PT Monte o display para o balcão
RO Configurarea afişajului de acceptare a cardului
SE Sätt upp kortacceptansskylten
SI Nastavitve prikazovalnika za sprejemanje kartic
SK Stojanček s logami prijímaných platobných kariet



Charging the Solo Printer and the card reader

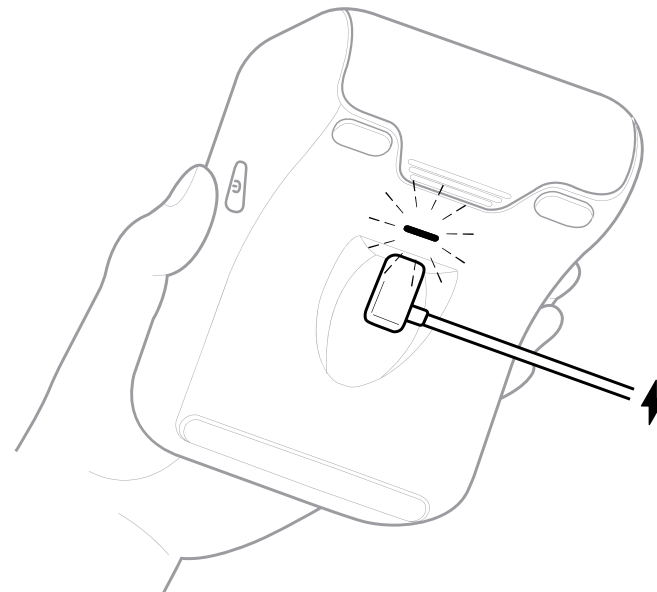
BG Зареждане на устройствата
CZ Nabíjení zařízení
DE Aufladen der Geräte
DK Oplad enhederne
EE Seadmete laadimine
ES Cargar los dispositivos



FI Laitteiden lataaminen
FR Recharger les appareils
GR Φόρτιση των συσκευών
HR Punjenje uređaja
HU Az eszközök töltése
IT Ricaricare i dispositivi

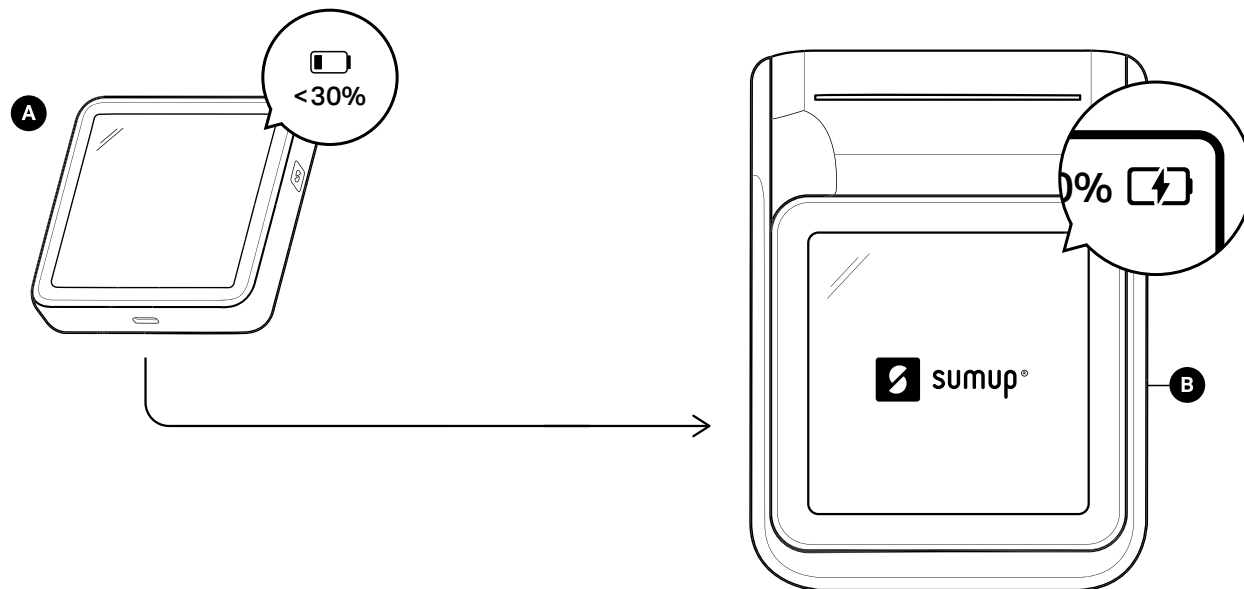
LT Įrenginių įkrovimas
LV Leriču uzlādēšana
NL De apparaten opladen
NO Lading av enhetene
PL Ładowanie urządzeń

PT Carregar os dispositivos
RO Încărcarea dispozitivelor
SE Ladda enhetera
SI Polnjenje naprav
SK Nabíjanie zariadení



Using the Solo Printer as a power bank

BG Безжично зареждане на терминала
CZ Bezdrátové nabíjení terminálu
DE Kabelloses Aufladen des Kartenterminals
DK Oplad kortlæseren trådløst
EE Makseterminali juhtmevabalaadimine
ES Cargar el datáfono sin cable
FI Kortinlukijan langaton lataus
FR Recharger sans fil le terminal de paiement
GR Ασύρματη φόρτιση του τερματικού POS
HR Punjenje čitača kartica bežičnim putem
HU A kártyaolvasó vezeték nélküli töltése
IT Ricaricare il lettore Carte in modalità wireless
LT Kortelių skaitytuvu belaidis įkrovimas
LV Karšu termināļa uzlādēšana bezvadu režīmā
NL Het pinapparaat draadloos opladen
NO Trådløs lading av kortleseren
PL Bezprzewodowe ładowanie terminala płatniczego
PT Carregar o leitor de cartões sem fios
RO Încărcarea terminalului wireless
SE Ladda kortläsaren trådlöst
SI Brezžično polnjenje kartičnega čitalca
SK Bezdrôtové nabíjanie platobného terminálu



Safety information

Important safety information

- + Read all the safety information below before using your device.
- + Using unauthorized cables, power adapters, or batteries can cause fire, explosion, or pose other risks.
- + This device's operating temperature range is 0 °C~40 °C. Using this device in the environments outside of this temperature range may damage the device.
- + If your device is provided with a built-in battery, don't attempt to replace the battery yourself to avoid damaging the battery or the device.
- + After charging is complete, disconnect the adapter from both the device and the power outlet. Do not charge the device longer than 12 hours.
- + The device must be recycled or disposed of separately from household waste. Mishandling the device may cause fire or explosion. Dispose of or recycle the device, its battery and accessories according to the local regulations.
- + Do not disassemble, hit, crush, or burn the battery. In case of deformation, stop using the battery immediately.
- + Do not disassemble, hit, or crush the battery to avoid battery leaks, overheating, or explosion.
- + Do not burn the battery to avoid fire or explosion.
- + In case of deformation, stop using the battery immediately.
- + Do not try to repair the device yourself. If any part of the device does not work properly, contact SumUp customer service.
- + Keep your device dry.

Safety precautions

- + Observe any law and rule which restricts using radio devices in specific cases and environments.
- + Do not use your device in petrol stations and explosive atmospheres and potentially explosive environments include fueling areas, below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders.
- + Obey all posted signs to turn off radio devices. Turn off your wireless device when in a blasting area or in areas posted turn off "two-way radios" or "electronic devices" to avoid interfering with blasting operations.
- + Comply with the current rules and regulations of hospitals and health centers. Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device. To avoid potential interference with the pacemaker, maintain a separation of 15cm between the device and the pacemaker. To achieve this, do not carry it in a breast pocket. Do not use your device near hearing aids, cochlear implants, etc., to avoid interference with medical equipment.
- + To avoid lightning strike, do not use your device outdoors during thunderstorms.
- + Do not use your device in places with high humidity such as bathrooms. Doing so may result in electric shock, injury, fire, and charger damage.

EU regulations – RED declaration of conformity

Hereby, SumUp declares that this card reader is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RE Directive 2014/53/EU. The full text of declaration of conformity could be consulted at <https://sumup.de/impressum>

GB and NI Regulations UKCA Declaration of Conformity

Hereby, SumUp declares that this card reader is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Statutory Instrument SI 2017 No. 1206 (Radio Equipment) and SI 2012 No. 3032 (RoHS).

For a copy of the full text of the UKCA Declaration of Conformity please access the following URL <https://sumup.de/impressum>

FCC regulations

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Frequency bands and power

This device offers the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

	Frequency band	Max conducted power
Bluetooth	2402-2480 MHz	0 dBm
LTE Cat M1/ Cat 1bis	700-2600 MHz	23 dBm
2G (Cat M1 only) EDGE	850-1900 MHz	33 dBm
NFC	13.56 MHz	<42 dBuA/m
WLAN 802.11b	2412-2472 MHz	19 dBm
WLAN 802.11g	2412-2472 MHz	15 dBm
WLAN 802.11n	2412-2472 MHz	14 dBm

Printer

- + This device's operating temperature range is 0°C~40°C.
- + Keep your device dry.
- + In case of overheating, stop using the device immediately.
- + Charge this device only with the included or authorized cable and power adapter. Using other adapters may cause fire, electric shock, and damage the device and the adapter.
- + Dispose of or recycle the device, its battery and accessories according to the local regulations.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- + Reorient or relocate the receiving antenna. — Increase the separation between the equipment and receiver.
- + Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- + Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Do not change or modify this product in any way unless specifically allowed in this manual, since this could void your authority to operate it.

Información importante de seguridad

- + Lea toda la información de seguridad a continuación antes de usar el dispositivo.
- + Si utiliza cables, adaptadores de potencia o baterías no autorizados, podría causar fuego, explosiones u otros daños.
- + El rango de temperatura de funcionamiento de este dispositivo es 0°C~40°C. Utilizar el dispositivo en ambientes con un rango de temperatura que esté fuera del indicado podría dañarlo.
- + Si el dispositivo cuenta con una batería integrada, no intente reemplazarla usted mismo para evitar dañar la batería o el dispositivo.
- + Cuando la carga se haya completado, desconecte el adaptador tanto del dispositivo como de la toma de corriente. No deje cargando el dispositivo durante más de 12 horas.
- + Debe reciclar o desechar la batería de forma separada de la basura doméstica. El manejo incorrecto de la batería puede provocar incendios o explosiones. Deseche o recicle el dispositivo, su batería y los accesorios según lo indiquen los reglamentos locales.
- + No desmonte, golpee, aplaste ni queme la batería. En caso de que se produzca una deformación en la batería, deje de usarla de inmediato.
- + Los sobrecalentamientos pueden provocar explosiones.
- + No desmonte, golpee ni aplaste la batería para evitar fugas del líquido de la batería, sobrecalentamientos y explosiones.
- + En caso de que se produzca una deformación en la batería, deje de usarla de inmediato.

- + Mantenga seco el dispositivo.
- + No intente reparar el dispositivo por su cuenta. Si hay alguna parte del dispositivo que no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de SumUp.

Precauciones de seguridad

- + Respete toda ley o norma que restrinja el uso de teléfonos móviles en situaciones o ambientes específicos.
- + No utilice el teléfono en gasolineras, atmósferas explosivas ni ambientes potencialmente explosivos, como estaciones de servicio, cubiertas inferiores de las embarcaciones, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos ni en zonas donde el aire pueda contener productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos.
- + Obedezca todas las señales de desconexión de dispositivos inalámbricos. Apague su dispositivo inalámbrico cuando se encuentre en una zona de detonación o en zonas en las que indique apagar «radios bidireccionales» o «dispositivos electrónicos» para evitar interferencias con las operaciones de demolición.
- + Cumpla con las reglas y regulaciones actuales de los hospitales y centros de salud. Consulte con su médico y con el fabricante del teléfono para determinar si el uso del mismo puede interferir con el funcionamiento de su dispositivo médico. Para evitar posibles interferencias con marcapasos, mantenga una separación mínima de 15 cm entre el dispositivo y el marcapasos. Para hacerlo, no lo lleve en el bolsillo del pecho. No

utilice el dispositivo cerca de audífonos, implantes cocleares, etc. para evitar interferencias con equipos médicos.

- + Para evitar descargas eléctricas, no utilice el dispositivo en el exterior durante tormentas eléctricas.
- + No utilice el dispositivo en lugares con mucha humedad, como cuartos de baño. Hacerlo podría provocar descargas eléctricas, lesiones, incendios y daños en el cargador.

Reglamentos de la UE

Declaración de conformidad de la directive de equipos de radio

Por la presente SumUp declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva de equipos radioeléctricos 2014/53/UE. Podrá consultar el texto complete de la declaración de conformidad europea <https://sumup.de/impressum>

Normas de la FCC

Este dispositivo cumple con el punto 15 de las normas FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Bandas de frecuencia y potencia

Este dispositivo ofrece las siguientes bandas de frecuencia y potencia máxima de radiofrecuencia:

	Banda de frecuencia	Max potencia
Bluetooth	2402-2480 MHz	0 dBm
LTE Cat M1/ Cat 1bis	700-2600 MHz	23 dBm
2G (Cat M1 only) EDGE	850-1900 MHz	33 dBm
NFC	13.56 MHz	<42 dBuA/m
WLAN 802.11b	2412-2472 MHz	19 dBm
WLAN 802.11g	2412-2472 MHz	15 dBm
WLAN 802.11n	2412-2472 MHz	14 dBm

Impresora

- + El rango de temperatura de funcionamiento de este dispositivo es de 0 °C~40 °C.
- + Mantenga el dispositivo seco.
- + En caso de sobrecalentamiento, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente.
- + Cargue este dispositivo sólo con el cable y el adaptador de corriente incluidos o autorizados. El uso de otros adaptadores puede provocar incendios, descargas eléctricas y dañar el dispositivo y el adaptador.
- + Deseche o recicle el dispositivo, su batería y sus accesorios de acuerdo con la legislación local.

Wichtige Sicherheitsinformationen

- + Lesen Sie alle unten stehenden Sicherheitsinformationen, bevor Sie Ihr Gerät verwenden.
- + Die Verwendung nicht zugelassener Kabel, Netzteile oder Batterien kann zu Feuer, Explosionen oder anderen Risiken führen.
- + Der Betriebstemperaturbereich dieses Geräts beträgt 0 °C~40 °C. Die Verwendung dieses Geräts in Umgebungen außerhalb dieses Temperaturbereichs kann das Gerät beschädigen.
- + Wenn Ihr Gerät mit einer eingebauten Batterie ausgestattet ist, versuchen Sie nicht, die Batterie selbst zu ersetzen, um eine Beschädigung der Batterie oder des Geräts zu vermeiden.
- + Trennen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs den Adapter sowohl vom Gerät als auch von der Netzsteckdose. Laden Sie das Gerät nicht länger als 12 Stunden auf.
- + Das Gerät muss recycelt oder getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Handhabung des Geräts kann zu Bränden oder Explosionen führen. Entsorgen oder recyceln Sie das Gerät, den Akku und das Zubehör gemäß den örtlichen Vorschriften.
- + Die Batterie darf nicht zerlegt, geschlagen, zerquetscht oder verbrannt werden. Stellen Sie im Falle einer Verformung die Verwendung des Akkus sofort ein.
- + Zerlegen, schlagen oder zerquetschen Sie den Akku nicht, um ein Auslaufen, Überhitzen oder eine Explosion des Akkus zu vermeiden.
- + Verbrennen Sie den Akku nicht, um Feuer oder Explosionen zu vermeiden.

- + Stellen Sie die Verwendung des Akkus im Falle einer Verformung sofort ein.
- + Halten Sie Ihr Gerät trocken.
- + Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn ein Teil des Geräts nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den SumUp-Kundendienst.

Sicherheitsvorkehrungen

- + Beachten Sie alle Gesetze und Vorschriften, die die Verwendung von Funkgeräten in bestimmten Fällen und Umgebungen einschränken.
- + Verwenden Sie Ihr Gerät nicht an Tankstellen und in explosionsgefährdeten Bereichen. Zu den explosionsgefährdeten Umgebungen zählen u.a. Betankungsbereiche, Unterdecken auf Booten, Umschlag- oder Lagereinrichtungen für Treibstoff oder Chemikalien, Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel wie z.B. Getreide, Staub oder Metallpulver enthält.
- + Befolgen Sie alle ausgehängten Schilder zum Ausschalten von Funkgeräten. Schalten Sie Ihr drahtloses Gerät aus, wenn Sie sich in einem Sprenggebiet oder in ausgewiesenen Bereichen befinden, und schalten Sie "Zweiweg-Funkgeräte" oder "elektronische Geräte" aus, um den Sprengvorgang nicht zu stören.
- + Halten Sie sich an die aktuellen Regeln und Vorschriften von Krankenhäusern und Gesundheitszentren. Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um festzustellen, ob der Betrieb Ihres Geräts den Betrieb Ihres medizinischen Geräts stören kann. Um mögliche Störungen des Herzschrittmachers zu vermeiden,

halten Sie einen Abstand von 15 cm zwischen dem Gerät und dem Herzschrittmacher ein. Um dies zu erreichen, tragen Sie das Gerät nicht in einer Brusttasche. Verwenden Sie Ihr Gerät nicht in der Nähe von Hörgeräten, Cochlea-Implantaten usw., um Interferenzen mit medizinischen Geräten zu vermeiden.

- + Um Blitzzeinschlag zu vermeiden, sollten Sie Ihr Gerät bei Gewittern nicht im Freien verwenden.
- + Verwenden Sie Ihr Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z. B. in Badezimmern. Andernfalls kann es zu Stromschlägen, Verletzungen, Feuer und Schäden am Ladegerät kommen.

Frequenzbänder und Leistung

Dieses Gerät bietet die folgenden Frequenzbänder und maximale Radiofrequenzleistung:

	Frequenzband	Max. Leistung
Bluetooth	2402-2480 MHz	0 dBm
LTE Cat M1/ Cat 1bis	700-2600 MHz	23 dBm
2G (Cat M1 only) EDGE	850-1900 MHz	33 dBm
NFC	13.56 MHz	<42 dBuA/m
WLAN 802.11b	2412-2472 MHz	19 dBm
WLAN 802.11g	2412-2472 MHz	15 dBm
WLAN 802.11n	2412-2472 MHz	14 dBm

EU-Bestimmungen RED Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die SumUp, dass sich dieser Kartenleser in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU befindet. Der vollständige Text der Konformitätserklärung kann unter <https://sumup.de/impressum> eingesehen werden.

Drucker

- + Der Betriebstemperaturbereich dieses Geräts beträgt 0 °C~40 °C.
- + Halten Sie Ihr Gerät trocken.
- + Im Falle einer Überhitzung ist die Verwendung des Geräts sofort einzustellen.
- + Laden Sie dieses Gerät nur mit dem mitgelieferten oder autorisierten Kabel und Netzteil auf. Die Verwendung anderer Adapter kann zu Bränden und Stromschlägen führen und das Gerät und den Adapter beschädigen.
- + Entsorgen oder recyceln Sie das Gerät, den Akku und das Zubehör gemäß den örtlichen Vorschriften.

Informations importantes sur la sécurité

- + Consultez toutes les informations sur la sécurité ci-dessous avant d'utiliser votre appareil.
- + L'utilisation de câbles, d'adaptateurs secteur ou de batteries non approuvés peut provoquer un incendie, une explosion ou d'autres problèmes.
- + La gamme de température de fonctionnement de cet appareil est comprise entre 0 et 40° C. L'utilisation de cet appareil dans des environnements dépassant cee gamme de température peut endommager l'appareil.
- + Si votre appareil est fourni avec une batterie intégrée, n'essayez pas de la remplacer vous-même afin d'éviter tout dommage de la batterie ou de l'appareil.
- + Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur de l'appareil et de la prise secteur. Ne chargez pas l'appareil pendant plus de 12 heures.
- + La batterie ne doit pas être recyclée ou éliminée avec les déchets ménagers. Un mauvais traitement de la batterie peut provoquer un incendie ou une explosion. Éliminez ou recyclez l'appareil, sa batterie et les accessoires conformément aux réglementations locales.
- + Ne démontez pas la batterie, ne tapez pas dessus, ne l'écrasez pas ou ne la brûlez pas. En cas de déformation, cessez immédiatement toute utilisation de la batterie.
- + Ne démontez pas la batterie, ne tapez dessus ou ne l'écrasez pas afin d'éviter des fuites, une surchauffe ou une explosion.
- + En cas de déformation, cessez immédiatement toute utilisation de la batterie.

- + Ne brûlez pas la batterie afin d'éviter tout incendie ou explosion.
- + Gardez l'appareil au sec.
- + N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même. Si une partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le service client de SumUp.

Consignes de sécurité

- + Suivez toutes les règles et lois relatives aux restrictions d'utilisation des dispositifs à radiofréquence en fonction des cas et des environnements.
- + N'utilisez pas votre appareil dans des stations-service, des atmosphères à potentiel explosif ou des environnements à risque d'explosion, notamment les stations-service, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones dans lesquelles l'air contient des produits chimiques ou des particules (grains, poussière, poudres métalliques, etc.).
- + Suivez tous les panneaux affichés indiquant d'éteindre les appareils sans fil. Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones où il signale d'éteindre les "radios bidirectionnelles" ou les "appareils électroniques" pour éviter toute interférence avec les opérations de démolition.
- + Conformez-vous aux présentes règles ainsi qu'aux réglementations des hôpitaux et des centres de soin. Consultez votre médecin et le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'utilisation de l'appareil peut interférer avec le fonctionnement

de votre dispositif médical. Pour éviter d'éventuelles interférences avec les stimulateurs cardiaques, maintenez une distance minimale de 15 cm entre l'appareil et le stimulateur cardiaque. Pour ce faire, ne le transportez pas dans votre poche de poitrine.

- + N'utilisez pas votre appareil à proximité d'une prothèse auditive, d'un implant cochléaire etc. afin d'éviter toute interférence avec l'équipement médical.
- + Pour éviter d'attirer un choc électrique, n'utilisez pas l'appareil à l'extérieur pendant les orages électriques.
- + N'utilisez pas votre appareil dans des endroits à forte humidité comme une salle de bain afin d'éviter toute électrocution ou blessure ou tout incendie ou dégât sur le chargeur.

Imprimante

- + La plage de température de fonctionnement de cet appareil est de 0 °C~40 °C.
- + Gardez votre appareil au sec.
- + En cas de surchauffe, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.
- + Ne rechargez cet appareil qu'avec le câble et l'adaptateur électrique inclus ou autorisé. L'utilisation d'autres adaptateurs peut provoquer un incendie, un choc électrique et endommager l'appareil et l'adaptateur.
- + Mettez au rebut ou recyclez l'appareil, sa batterie et ses accessoires conformément aux réglementations locales.

Bandes de fréquence et alimentation

	Bandes de fréquence	Max alimentation
Bluetooth	2402-2480 MHz	0 dBm
LTE Cat M1/ Cat 1bis	700-2600 MHz	23 dBm
2G (Cat M1 only) EDGE	850-1900 MHz	33 dBm
NFC	13.56 MHz	<42 dBuA/m
WLAN 802.11b	2412-2472 MHz	19 dBm
WLAN 802.11g	2412-2472 MHz	15 dBm
WLAN 802.11n	2412-2472 MHz	14 dBm

Réglementations européennes Déclaration de conformité RED

Par la présente SumUp déclare que ce appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres conditions pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU. Le texte complet dans la déclaration de conformité pour l'Union européenne est consultable sur le site <https://sumup.de/impressum>

Informazioni di sicurezza importanti

- + Leggere tutte le informazioni di sicurezza in basso prima di utilizzare il dispositivo.
- + L'uso di cavi, alimentatori o batterie non autorizzati può provocare incendi, esplosioni o comportare altri rischi.
- + L'intervallo di temperatura di esercizio di questo dispositivo è 0 °C - 40 °C. L'utilizzo del dispositivo in ambienti al di fuori del suddetto intervallo di temperatura potrebbe danneggiare il dispositivo.
- + Se il dispositivo è dotato di batteria integrata, non cercare di sostituire la batteria da soli per evitare danni a quest'ultima o al dispositivo.
- + Una volta completata la ricarica scollegare l'alimentatore sia dal dispositivo che dalla presa. Non ricaricare il dispositivo per più di 12 ore.
- + Il dispositivo deve essere riciclato o smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utilizzo improprio della batteria può provocare incendi o esplosioni. Smaltire o riciclare il dispositivo, la sua batteria e gli accessori in conformità con le norme locali.
- + Non smontare, colpire, schiacciare o bruciare la batteria. In caso di deformazione smettere immediatamente di utilizzare la batteria.
- + Non smontare, colpire o schiacciare la batteria per evitare perdite della batteria, surriscaldamento o esplosioni.
- + In caso di deformazione smettere immediatamente di utilizzare la batteria.
- + Mantenere asciutto il dispositivo.
- + Non cercare di riparare da soli il dispositivo. In caso di malfunzionamento di un componente del dispositivo, contattare l'assistenza clienti SumUp.

Avvertenze di sicurezza

- + Rispettare eventuali leggi e regole che limitano l'uso del dispositivo in casi e ambienti specifici.
- + Non utilizzare il dispositivo in ambienti potenzialmente esplosivi tra cui stazioni di servizio, le zone sottocoperta delle navi, magazzini di stoccaggio o trasferimento di combustibili o sostanze chimiche, aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle quali granelli, polvere o polveri metalliche.
- + Rispettare tutti i cartelli affissi in cui viene richiesto di disattivare i dispositivi wireless. Spegner il dispositivo wireless in aree di detonazione o aree con indicazioni di spegnere "ricetrasmittitori" o "dispositivi elettronici" per evitare interferenze con le operazioni di detonazione.
- + Non utilizzare il dispositivo nelle sale operatorie degli ospedali, pronto soccorsi o unità di cura intensiva. Consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per stabilire se il funzionamento del proprio dispositivo può interferire con quello del proprio dispositivo medico. Per evitare potenziali interferenze con il pacemaker mantenere una distanza minima di 15 cm tra il telefono cellulare e il pacemaker. Non utilizzare il dispositivo vicino ad apparecchi acustici, impianti cocleari, ecc., per evitare interferenze con l'attrezzatura medica.
- + Per evitare di essere colpiti da fulmini non utilizzare il dispositivo all'aperto durante un temporale.
- + Non utilizzare il dispositivo in luoghi caratterizzati da umidità elevata, ad esempio bagni. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche, lesioni, incendio e danni al caricabatteria.

Normative UE

Dichiarazione di conformità RED

SumUp dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità può essere consultato all'indirizzo <https://sumup.de/impressum>

Potenza e banda di frequenza

Questo dispositivo offre le seguenti bande di frequenza e la potenza massima di radiofrequenza indicata di seguito:

	Banda di frequenza	Max potenza
Bluetooth	2402-2480 MHz	0 dBm
LTE Cat M1/ Cat 1bis	700-2600 MHz	23 dBm
2G (Cat M1 only) EDGE	850-1900 MHz	33 dBm
NFC	13.56 MHz	<42 dBuA/m
WLAN 802.11b	2412-2472 MHz	19 dBm
WLAN 802.11g	2412-2472 MHz	15 dBm
WLAN 802.11n	2412-2472 MHz	14 dBm

Stampante

- + Il campo di temperatura di funzionamento di questo dispositivo è di 0 °C~40 °C.
- + Mantenere il dispositivo asciutto.
- + In caso di surriscaldamento, interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo.
- + Caricare questo dispositivo solo con il cavo e l'adattatore di alimentazione inclusi o autorizzati. L'utilizzo di altri adattatori può causare incendi, scosse elettriche e danneggiare il dispositivo e l'adattatore.
- + Smaltire o riciclare il dispositivo, la batteria e gli accessori secondo le norme locali.



help.sumup.com



SumUp Ltd.

BLK 8 Harcourt Centre
Charlotte Way, Dublin
D02 K580, IE

SumUp Payments Ltd.

16 Shorts Garden, London
WC2H 9US, UK

SumUp Inc.

1209 Orange St
Wilmington DE
19801-0801



MAN-01032.A